


Февраль 2011 года

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольствен ная и сельскохозяйств енная организация Объединенных	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
---	--	--------------------	---	---	--	--

КОНФЕРЕНЦИЯ

Тридцать седьмая сессия

Рим, 25 июня – 2 июля 2011 года

**Назначение Генерального директора
(Записка Генерального секретаря Конференции и Совета)**

1. В соответствии с пунктом 1 b) Правила XXXVII Общих правил Организации Совет на своей 138-й сессии (ноябрь 2009 года) "в качестве срока для выдвижения кандидатур на пост Генерального директора со сроком полномочий с 1 января 2012 года по 31 июля 2015 года установил период с 1 февраля 2010 года по 31 января 2011 года. Информация о кандидатурах будет распространена через неделю по истечении крайнего срока для выдвижения в виде циркулярного письма, а также размещена на веб-сайте постоянных представителей" (CL 138/REP, п. 9).
2. К установленному Советом сроку Генеральный секретарь Конференции и Совета получил шесть заявлений о выдвижении кандидатур. Заявления о выдвижении кандидатур и краткие биографические справки о кандидатах приведены ниже:

<i>Приложение А</i>	Австрия	Франц Фишлер
<i>Приложение В</i>	Бразилия	Жозе Грациану да Силва
<i>Приложение С</i>	Индонезия	Индройоно Соесило
<i>Приложение D</i>	Иран (Исламская Республика)	Мохаммад Саид Нури Наеини
<i>Приложение E</i>	Ирак	Абдул-Латиф Рашид
<i>Дополнение F</i>	Испания	Мигель Анхель Моратинос Куйаубе

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Постоянное Представительство Австрии при ФАО

№ FAO 34/2011

Вербальная нота

Рим, 31 января 2011 года

Уважаемый г-н Генеральный секретарь,

Имею честь сослаться на положения пункта 1 Статьи VII Устава ФАО и пункта 1 а) Правила XXXVI Общих правил Организации относительно назначения Генерального директора ФАО, которое должно состояться на предстоящей 38-й сессии Конференции в июне 2011 года.

В соответствии с полученными мной инструкциями от правительства моей страны, хотел бы проинформировать Вас о том, что Федеральная Республика Австрия приняла решение о выдвижении д-ра Франца Фишлера в качестве кандидата на эту должность на период с 01 января 2012 года по 31 июля 2015 года.

Настоящей вербальной нотой препровождаю адресованное Вам письмо федерального министра сельского и лесного хозяйства, окружающей среды и водных ресурсов Австрии г-на Николауса Берлаковича.

Также к настоящей ноте прилагается биографическая справка о д-ре Франце Фишлере; обращаюсь к Вам с просьбой организовать её перевод на другие официальные языки Организации для последующего распространения среди государств-членов.

Был бы признателен, если бы Вы уведомили Постоянного представителя об официальной регистрации данной кандидатуры.

Примите, г-н Генеральный секретарь, заверения в моем глубочайшем уважении.

Постоянное представительство Федеративной Республики Австрия при ФАО

Г-ну Али Мекуару

Генеральному секретарю Конференции и Совета ФАО

Viale delle Terme di Caracalla

00153 Rome

НИКОЛАУС БЕРЛАКОВИЧ

Федеральный министр

Г-ну Али Мекуару
Генеральному секретарю Конференции
и Совета ФАО
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome

Вена, 28 января 2011 года

Уважаемый г-н Генеральный секретарь,

Имею честь сослаться на положения пункта 1 статьи VII Устава и пункта 1 а) правила XXXVI Общих правил Организации, а также на решение, принятое Советом Продовольственной и сельскохозяйственной Организации Объединенных Наций на его 138-й сессии (Рим, 25 ноября 2010 года), относительно выдвижения кандидатур на должность Генерального директора ФАО, которые должны быть представлены Вам не позднее 31 января 2011 года.

В этой связи от имени Федеральной Республики Австрия хотел бы внести кандидатуру г-на Франца Фишлера для участия в выборах на должность Генерального директора ФАО на период с 01 января 2012 года по 31 июля 2015 года.

Профессиональная деятельность г-на Франца Фишлера связана с сельским хозяйством, и он обладает широкими познаниями в области международных отношений. Г-н Франц Фишлер начал свою карьеру в качестве представителя сельскохозяйственного сектора в 1979 году, когда он поступил на работу в Тирольскую сельскохозяйственную палату. В 1989 году он был назначен на должность Федерального министра по сельскому и лесному хозяйству Австрии. Находясь на этой должности, он сыграл важную роль при проведении переговоров о присоединении Австрии к Европейскому Союзу.

С 1995 по 1999 годы г-н Франц Фишлер являлся Европейским комиссаром по сельскому хозяйству и развитию сельских районов. С сентября 1999 и по 2004 год он также отвечал за рыбопромысловую политику Европейского сообщества. С декабря 2004 года г-н Франц Фишлер работает в качестве консультанта, выступает с лекциями и речами, а также выполняет обязанности председателя "Эко-социального форума Европы" (Ökosoziales Forum Europa).

К настоящему письму прилагается подробная биографическая справка о г-не Франце Фишлере на английском языке.

Примите, г-н Генеральный секретарь, заверение в моем глубочайшем уважении.

БИОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА

Франц Фишлер

Родился 23 сентября 1946 года в Абсаме, Тироль, Австрия.

Женат, имеет четверо детей.

Образование:

- сельскохозяйственные науки, Университет почвоведения, Вена;
- практическая курсовая работа по неспециализированным хозяйствам в Австрии (садоводство/свиноводство) и двухмесячная производственная практика на молочной ферме в Никёпинге, Швеция;
- защита докторской диссертации, ноябрь 1978 г.

Профессиональная деятельность:

- 1973-1979 гг.: лаборант, факультет регионального сельскохозяйственного планирования, Институт управления сельскохозяйственным производством, Вена;
- 1979-1984 гг.: помощник руководителя Тирольской сельскохозяйственной палаты по вопросам культуры, образования, землеустройства, защиты окружающей среды и пр. Автор многочисленных научных публикаций и статей;
- 1985-1989 гг.: директор Сельскохозяйственной палаты, член совета директоров молокозавода ALPI и Совета директоров тирольского отделения банка "Raiffeisen", Тироль;
- 1989-1994 гг.: федеральный министр сельского и лесного хозяйства;
К основным достижениям этого периода относятся: подготовка австрийского сельского и лесного хозяйства к присоединению к ЕС и участие в переговорах по вопросу о договоре о членстве. Осуществлено широкое реформирование системы сельского хозяйства Австрии и произведена переориентация рынков сбыта. Многочисленные публикации, участие в прениях на телевидении, интервью и выступления на мероприятиях.
- 1990 и 1994 гг.: избран членом Национального парламента Австрии (Nationalrat);
- 1995-1999 гг.: член Комиссии по вопросам развития сельского хозяйства и сельских районов;
Основные достижения:
урегулирование кризиса, связанного со вспышкой коровьего бешенства;
Повестка дня 2000;
реформирование сектора овощеводства и плодородства;
реформирование правил торговли оливками;
реформирование правил виноторговли;
многочисленные международные договоры и соглашения.

- 1999-2004: член Комиссии по сельскому хозяйству, развитию сельских районов и рыбному хозяйству;
Основные достижения:
реформирование сельскохозяйственного сектора, 2003 г.;
реформирование политики в области рыболовства;
глава европейской делегации на переговорах по сельскому хозяйству в рамках Дохинского раунда;
многочисленные международные договоры и соглашения;
- с 2005 г.: исполнительный директор компании "Franz Fischler Consult GmbH";
директор Эко-социального форума и Глобальной инициативы плана Маршалла;
консультант правительства Хорватии в ходе переговоров о членстве в ЕС (до 2010 г.);
Председатель Фонда "RISE", Брюссель;
консультант правительств ряда стран и ОЭСР;
приглашенный лектор в трех университетах;
Активно читает лекции и выступает как в Австрии, так и на международном уровне.

Награды:

- восемь почетных докторских степеней;
- медаль за особые заслуги перед Австрией;
- прочие награды.

ПРИЛОЖЕНИЕ ВПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО
БРАЗИЛИИ ПРИ ФАО

КАНЦЕЛЯРИЯ ПОСЛА

№ 01

Рим, 21 января 2011 года

Г-ну Али Мекуару,
Генеральному секретарю Конференции и Совета
Продовольственной и сельскохозяйственной организации
Объединенных Наций

Уважаемый г-н Генеральный секретарь,

В соответствии с положениями пункта 1 статьи VII Устава ФАО и Правила XXXVII Общих правил организации Конференции ФАО на её 37-й сессии в июне 2011 года предстоит назначить Генерального директора на период с 1 января 2012 года по 31 июля 2015 года.

Настоящим имею честь уведомить Вас о том, что правительство Федеративной Республики Бразилия приняло решение внести кандидатуру государственного министра в отставке, профессора Жозе Грациану да Силва. Был бы Вам признателен, если бы Вы официально зарегистрировали эту кандидатуру и уведомили об этом государства-члены Организации.

Выдающиеся успехи профессора Грациану да Силва в научной, политической и международной сферах служат подтверждением того, что он обладает квалификацией, необходимой для кандидата на высокую должность Генерального директора. В качестве профессора Университета Кампинос он занимал должность декана по курсу аспирантуры по специальности "Экономика и экология", а также опубликовал значительное число научных работ. Он проявил себя на политико-административном поприще: в качестве чрезвычайного государственного министра по вопросам продовольственной безопасности и борьбы с голодом он курировал программу "Искоренение голода". В качестве международного гражданского служащего он занимает должность помощника Генерального директора и возглавляет Отделение для Латинской Америки и Карибского бассейна.

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью для того, чтобы вновь заверить Вас, г-н Генеральный секретарь, в моем глубочайшем уважении.

(Антониу Маркеш Порту)

Постоянный представитель при Продовольственной и сельскохозяйственной организации
Объединенных Наций

Via Santa Maria del'Anima 3200186 Rome, Italy
Telephone numbers: (39) 06 678. 9353 – (39) 06 6830.7576 Fax number: (39) 06 6839. 8802
rebrafao@brafao.it
www.brafao.it

БИОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА

Жозе Грациану да Силва

Жозе Грациану да Силва, 61 год, бакалавр агрономических наук и магистр в области сельскохозяйственной экономики и социологии Университета Сан-Паулу (УСП), кандидат экономических наук Государственного университета Кампинас (УНИКАМП). Имеет степень доктора латиноамериканистики (Колледж Лондонского университета) и доктора экологических наук (Калифорнийский университет, Санта-Круз).

Д-р Грациану да Силва добился выдающихся профессиональных успехов в таких областях, как продовольственная безопасность, сельское хозяйство и развитие сельских районов. Особого внимания заслуживает его деятельность в должности чрезвычайного министра по вопросам продовольственной безопасности и борьбы с голодом, на которой он курировал программу "Искоренение голода" ("Fome Zero").

С 2006 года занимает должность помощника Генерального директора и Регионального представителя ФАО для Латинской Америки и Карибского бассейна.

Президент Луис Инасиу Лула да Силва и вновь избранный президент Дилма Руссефф выдвинули д-ра Грациану да Силва в качестве кандидата от Бразилии на должность Генерального директора ФАО.

Борьба с голодом

С 1977 года деятельность д-ра Грациану да Силва на научном, политическом и профсоюзном поприще связана с вопросами развития сельских районов и борьбой с голодом.

В 2001 году он координировал разработку программы "Искоренение голода" ("Fome Zero"), и в последствии президент Бразилии Луис Инасиу Лула да Силва назначил его на должность чрезвычайного министра по вопросам продовольственной безопасности и борьбы с голодом, возложив на него основную ответственность за претворение данной программы в жизнь.

Программа "Искоренение голода" представляет собой не просто отражение приоритетной задачи, поставленной президентом Лулой да Силва, но и важную новаторскую веху в деле формулирования государственной политики борьбы с крайней нищетой. Одним из актуальнейших аспектов данной программы является использование комплексного подхода; открытость для участия гражданского общества не только в процессе планирования политики и распределения ресурсов, но и в мониторинге ее осуществления; а также внимание к гендерной проблематике, подтверждением чего служат предусматриваемые программой денежные переводы женщинам в рамках домохозяйств в целях расширения имеющихся у них возможностей и обеспечения более эффективного использования ресурсов.

Благодаря программе "Искоренение нищеты" в Бразилии за пять лет из тисков крайней нищеты удалось высвободить 24 млн. человек и сократить число страдающих от недоедания на 25%.

Работа в ФАО

В 2006 году Жозе Грациану да Силва был назначен помощником Генерального директора и Региональным представителем ФАО для Латинской Америки и Карибского бассейна.

На этой должности д-р Грациану да Силва занимался вопросами упрочения положения семейных фермерских хозяйств и развития сельских районов как пути к укреплению продовольственной безопасности. Он также сыграл важную роль в разработке "Инициативы стран Латинской Америки и Карибского бассейна по борьбе с голодом", благодаря которой

этот регион первым в мире взял на себя обязательство полностью искоренить голод к 2025 году.

Д-р Грациану да Силва в своей работе делает основной упор на проблематику сельских районов, выступая за укрепление как учреждений, занимающихся данными вопросами, так и соответствующей государственной политики в целях обеспечения полноценного и комплексного развития сельских районов, при уделении особого внимания проблеме занятости в сельской местности. В этой связи следует упомянуть три исследования, подготовленных данным Региональным отделением ФАО: *Boom Agrícola y Persistencia de la Pobreza Rural* (Сельскохозяйственный бум и сохраняющаяся нищета в сельских районах), *La Institucionalidad Agropesquera en América Latina, Estado Actual y Desafíos* (Институциональные основы сельского хозяйства в Латинской Америке – текущее положение и проблемы) и *Políticas de Mercado de Trabajo y Pobreza Rural en América Latina* (Политика на рынке труда и проблема нищеты в сельских районах Латинской Америки).

Помимо оказания поддержки инициативам в области сотрудничества по линии Юг-Юг, д-р Грациану да Силва принимает активное участие в развитии совместных инициатив с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, включая ЭКЛАК, ВПП, ПРООН и МОТ и такими международными учреждениями как ИИКА и ВООЗЖ

В качестве Регионального представителя он принимает активное участие в осуществлении внутренних реформ в рамках ФАО, с уделением особого внимания процессу децентрализации, расширению роли национальных органов и наделению правительств более широкими полномочиями в деле определения приоритетных направлений работы. Не меньшее значение придается обеспечению открытости в отношении гражданского общества, которая достигается за счет привлечения к участию в деятельности ФАО многочисленных политических, социальных и трудовых объединений.

Основные этапы научной карьеры

С 1978 года и по настоящее время д-р Грациану да Силва ведет активную научную деятельность, являясь профессором Государственного университета Кампинас (УНИКАМП) и деканом магистратуры и докторантуры по программе "Экономическое развитие, космос и окружающая среда" Института экономики при УНИКАМП.

В качестве профессора д-р Грациану да Силва снискал признание за свой ценный вклад в обучение и подготовку нового поколения молодых латиноамериканских специалистов по развитию сельских районов и продовольственной безопасности.

Он является автором ряда крупных публикаций по тематике развития сельских районов, продовольственной безопасности и аграрной экономике. Им опубликовано 25 книг, в том числе "O que é a questão agrária" ("В чем суть аграрного вопроса?") и "De boias frias a empregados rurais" ("От безработного к сельскохозяйственному рабочему").

Биографическая справка

Жозе Грациану да Силва родился в 1949 году. Имеет гражданство Бразилии и Италии, женат, супруга - Паола Лигасакки, имеет двух детей и двух внуков. Владеет английским, испанским и португальским языками.

Имеет многочисленные награды и звания, в том числе: орден "Рио Бранко" - вручен президентом Федеративной Республики Бразилия; медаль им. Паулисты за научно-технологические достижения - вручена правительством штата Сан-Паулу; премия Бразильского общества сельскохозяйственной экономики, администрирования и социологии (Prêmio SOBER).

ПРИЛОЖЕНИЕ С***Посольство Республики Индонезия******Рим***

Исх. № 574/DB/VI/2010

Посольство Республики Индонезия свидетельствует свое уважение Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и имеет честь проинформировать ФАО о том, по вопросу о выдвижении кандидатур на должность Генерального директора ФАО правительство Республики Индонезия приняло решение выдвинуть профессора д-ра Индройоно Соесилю в качестве кандидата на должность Генерального директора ФАО на период с 2012 по 2015 годы.

Трудовая деятельность д-ра Соесилю с самого начала была связана с вопросами природных ресурсов, в том числе морских и рыбных ресурсов, а также с инновационными технологиями; он принимал участие в подготовке и проведении Конференции по мировым океанам и Саммита стран-участниц инициативы "Кораллового треугольника", который состоялся в Индонезии в 2009 году. В настоящее время д-р Соесилю занимает должность секретаря/заместителя министра Министерства по координации социального обеспечения Индонезии.

В этой связи Посольство имеет честь препроводить на Ваше имя биографическую справку о д-ре Соесилю, а соответствующее сопроводительное письмо будет представлено нами в кратчайшие возможные сроки.

Пользуясь случаем, Посольство Республики Индонезия вновь заверяет Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО) в Риме в своем самом высоком уважении.

Рим, 11 июня 2010 года

Приложение 1 (один) документ

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
Рим

БИОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА

Индройоно Соесило

Д-р Соесило родился в Бандунге, Индонезия, 27 марта 1955 года; в настоящее время занимает должность Секретаря/заместителя Старшего министра Министерства координации социального обеспечения Республики Индонезия. В его обязанности входит обеспечение полноценной и эффективной координации деятельности 14 министерств и ведомств, отвечающих за вопросы, связанные с устойчивым развитием, образованием, борьбой с нищетой, жилищным строительством, продовольствием и питанием, женской и детской проблематикой, а также окружающей средой. Имеет степени кандидата наук в области геологического дистанционного зондирования Университета штата Айова, США (1987 год), магистра наук в области дистанционной разведки природных ресурсов Мичиганского университета (1981 год), и диплом инженера Бандунгского технологического института, Бандунг, Индонезия (1979 год).

До своего нынешнего назначения д-р Соесило занимал различные высокие должности в правительстве Индонезии, включая должность Генерального директора Агентства по морским и рыбохозяйственным исследованиям Министерства по морским делам и рыболовству (2000-2008 гг.); Генерального директора по вопросам исследования и изучения моря Министерства морских исследований и рыболовства (1999-2000 гг.); а также заместителя Руководителя Агентства по оценке и использованию технологий (АОИТ) для освоения природных ресурсов (1997-1999 гг.).

В 2008 году д-р Соесило принял активное участие в качестве координатора проекта ФАО по изучению мер борьбы с ННН-промыслом в Арафурском море. Кроме того, он также представлял Индонезию на переговорах, посвященных совместной инициативе ЮНЕП-ООН-ФАО "Голубой углерод". Д-р Соесило выполнял обязанности Исполнительного секретаря Всемирной конференции по океанам 2009 года, по итогам которой была принята Манадская декларация по океанам. Он также выступил в качестве инициатора провозглашенной в 2007 году инициативы стран "Кораллового треугольника" (ИСКТ).

Д-р Соесило обладает обширным опытом работы на региональном и международном уровнях: в частности, в 2005 году он занимал должность сопредседателя совещания старших должностных лиц Азиатско-тихоокеанской ассоциации экономического сотрудничества (АТЭС) по океанической проблематике; в 2007 году выступил инициатором разработки Регионального плана действий в области ответственной рыбопромысловой практики с участием 10 стран Юго-Восточной Азии – Австралийского региона; в 2006-2007 годах занимал должность ведущего координатора Рабочей группы АТЭС по вопросам сохранения морских ресурсов, а также возглавлял делегацию Индонезии на различных региональных и международных конференциях и совещаниях.

Научная деятельность д-р Соесило в области технологий дистанционного зондирования в период с 1988 по 1998 годы связана с разработкой методик применения географических информационных систем (ГИС) для планирования мероприятий на случай стихийных бедствий и смягчения их последствий, землеустройства, прогнозирования урожая риса, инвентаризации морских ресурсов, борьбы с ННН-промыслом и управления лесными ресурсами. Научный вклад д-ра Соесило включает также проведение исследований, подготовку аналитических отчетов и письменных работ по широкому спектру вопросов, таких как планирование развития, рациональное использование природных ресурсов, морская среда и рыбный промысел, а также практическое применение научно-технических достижений. Его научные исследования представлялись и публиковались как в Индонезии, так и в 14 других странах. Д-р Соесило также является автором и редактором 20 книг по научной тематике.

Д-р Соесило имеет ряд наград и званий, присвоенных ему Индонезией, Соединенными Штатами Америки, Канадой и Японией. В 2009 году за свои заслуги перед народом Индонезии

он был удостоен медали Битанга Махапутры Праамы – одной из высочайших наград этой страны.

Д-р Индройоно Соесило проживает в Джакарте, женат, супруга – д-р Ниниг Индройоно Соесило, эксперт в области микроэкономики малых и средних предприятий. Имеет трех детей.

ПРИЛОЖЕНИЕ D

Исламская Республика Иран
Постоянное представительство при ФАО
Во имя Аллаха

Исх.№ 35/11

Рим, 19 января 2011 года

Уважаемый г-н Генеральный секретарь,

Настоящим имею честь препроводить письмо исполняющего обязанности министра иностранных дел Исламской Республики Иран д-ра Али Акбара Салеги относительно выдвижения д-ра Мохаммада Саида Нури Наеини в качестве кандидата на должность Генерального директора ФАО, а также биографическую справку и краткое резюме кандидата.

Примите, г-н Генеральный секретарь, заверения в моем глубочайшем уважении.

Джавад Таваколян

Посол и Постоянный представитель

Г-ну Али Мекуару,
Генеральному секретарю Конференции и Совета
Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций
Рим

Via Aventina, №8 – 00153 Rome – Italy

МИНИСТЕРСТВО ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН

Во имя Аллаха, Милостивого и Милосердного

10 января 2011 года

Уважаемый г-н Генеральный директор,

Как Вам хорошо известно, Конференции Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) на её 37-й сессии, которая состоится в Риме, Италия, с 25 июня по 2 июля 2011 года, предстоит назначить Генерального директора ФАО на период с 1 января 2012 года по 31 июля 2015 года.

В этой связи на основании Общих правил ФАО и в соответствии с решением Совета Организации относительно выдвижения кандидатур на должность Генерального директора, имею честь настоящим уведомить Вас о том, что правительство Исламской Республики Иран приняло решение выдвинуть в качестве кандидата на должность Генерального директора ФАО широко известного на международном уровне специалиста по проблематике ФАО доктора Мохаммада Саида Нури Наеини.

Были бы крайне признательны Вам за доведение информации о вышеупомянутой кандидатуре до всех государств-членов ФАО.

Доктор Али Акбар Салехи

**Исполняющий обязанности министра
иностраннных дел**

Е.П. г-ну Жаку Диуфу

Генеральному директору Продовольственной и
сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО)

БИОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА**Мохаммад Саид Нури Наеини****Биографические данные:**

Имя, фамилия: Мохаммад Саид Нури Наеини
Год рождения: 1945 г., женат, имеет троих детей
Адрес: Fariba alley No. 1, Ellahieh Ave., Khazar St, Tehran, IRAN
Эл. почта: noonimsaeed@yahoo.com
Тел.: (домашний) (+98) 21 22009360
Тел.: (рабочий) (+98) 21 22009276
Мобильный (+98) 912 790 5239

Образование:

Кандидат наук, "Международная экономика и развитие" (смежные области: организация сельскохозяйственного производства и экономика производства, экономическая теория), Корнельский университет, США.

Магистр наук, "Экономика сельского хозяйства", Тегеранский университет, Иран

Руководящие и административные должности:**1. – Международный уровень:**

- Председатель Конференционного комитета по последующей деятельности по итогам независимой внешней оценки ФАО (ноябрь 2007--2009 гг.);
- Независимый председатель Совета ФАО (ноябрь 2007-2009 гг.);
- Независимый председатель Совета ФАО (ноябрь 2005 – ноябрь 2009 гг.);
- Посол, Постоянный представитель Исламской Республика Иран при ФАО, 1994-2005 гг.;
- заместитель Председателя Совета ФАО, 2004 г.;
- Председатель Комиссии II, Конференция ФАО, 2003 г.;
- Председатель Межправительственной рабочей группы по разработке Добровольных руководящих принципов в поддержку постепенного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности (МПРГ), 2003-2004 гг.;
- заместитель Председателя Совета ФАО, 2003 г.;
- Председатель Группы 77, Римское отделение, 2002 г.;
- Председатель, межправительственные группы по зерновым, рису и красному мясу, 2001-2003 гг.;
- Председатель Исполнительного совета ВПП, 2000 г.;
- Председатель Комитета по всемирной продовольственной безопасности, 1998-2000 гг.;
- заместитель Председателя Конференции ФАО, 1999 г.;
- заместитель Председателя Исполнительного совета ВПП, 1999 г.;

- первый заместитель Председателя, межправительственные группы по зерновым и рису, 1999 г.;
- Председатель, регион Ближнего Востока, 1998 г.;
- Председатель Комиссии I, Конференция ФАО, 1997 г.;
- заместитель Председателя Совета ФАО, 1997 г.

2. – Национальный уровень:

- Проректор, аспирантура и планирование, Университет им. Шахида Бехешти (Национальный университет Ирана), 1991-1994 гг.;
- Проректор по аспирантуре, Университет им. Шахида Бехешти, 1989-1991 гг.
- заместитель декана, Колледж экономики и политологии, Университет им. Шахида Бехешти, 1983-1989 гг.;
- Генеральный директор по вопросам исследований и подготовки в сфере планирования развития, Организация по вопросам планирования и бюджета, Иран, 1982-1984 гг.;
- Заместитель руководителя, Иранский институт планирования, 1978-1979 гг.;
- Младший научный сотрудник, Институт экономических исследований, Тегеранский университет, Тегеран, Иран, 1967-1969 гг.

Особые назначения:

- Член Внешнего комитета высокого уровня по вопросам целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, ФАО, с 2010 г.;
- Член Ученого совета, Университет им. Шахида Бехешти, Тегеран, 1984-1994 гг.;
- Постоянный член Ученого совета, Центр аграрных исследований и экономики сельского хозяйства, Министерство сельского хозяйства, Тегеран, Иран, 1984-1994 гг.;
- Постоянный член Ученого совета, Организация по вопросам бюджета и планирования, 1985-1990 гг.;
- Старший советник, Министерство экономики и финансов, 1989-1990 гг.;
- Старший советник Председателя аграрного банка Ирана, 1990-1994 гг.;
- Ответственный редактор, журнал "Eghtesad", научно-исследовательский журнал Колледжа экономики, Университет им. Шахида Бехешти, 1993-1994 гг.;
- Член Редакционного совета, ежеквартальный журнал "Планирование и развитие", Организация по вопросам планирования и бюджета, Тегеран, 1983-1993 гг.;
- Член Редакционного совета, ежемесячный журнал "Kimia" (Журнал химической промышленности Ирана), издательство "Kimia", Тегеран, Иран, 1988-1991 гг.;
- Старший научный сотрудник, инженерно-техническая компания "Saramad", Тегеран, Иран, 1970-1971 гг.

Консультационная деятельность на международном уровне:

- ФАО: координатор, "Содействие в разработке национальной программы продовольственной безопасности", Танзания, 1990-1991 гг.;
- МФСР: экономист по сельскому хозяйству, "Краткая информация по стране и проблемным вопросам, разработка программ и определение проектов", (1989-1992 гг.) соответственно.

Преподавательская деятельность:

- адъюнкт-профессор, Колледж экономики и политологии, Университет им. Шахида Бехешти, Тегеран, Иран, 1991-1994 гг.;
- доцент, Колледж экономики и политологии, Университет им. Шахида Бехешти, Тегеран, Иран, 1986-1991 гг.;
- старший преподаватель, Колледж экономики и политологии, Университет им. Шахида Бехешти, Тегеран, Иран, 1982-1986 гг.
- старший преподаватель, Иранский институт планирования, Тегеран, Иран, 1976-1980 гг.
- преподаватель, Колледж экономики, Тегеранский университет, Тегеран, Иран, 1963-1967 гг.

Награды и звания:

- Почетный деятель Всемирной продовольственной программы - награжден в знак признательности ВПП за десятилетнюю службу (1994-2005 гг.) в этой Организации: февраль 2005 г.;
- Заслуженный профессор экономики, Министерство науки и высшего образования, 1993 г.;
- Грант правительства Ирана, учеба в Корнельском университете, Итака, Нью-Йорк, США, 1971-1976 гг., кандидат наук;
- Медаль за заслуги в области просвещения, Министерство образования, Тегеран, Иран, 1967 г.
- Диплом магистра наук с отличием, Тегеранский университет, Тегеран, Иран, 1966 г.

Публикации:**1 – Книги (автор) (на англ. языке)**

- "Food Security and Agricultural Development": Ministry of Agriculture, Planning and Budget Department, Iran, 1999
- "Efficiency of Traditional Agriculture in Iran": Iran Planning Institute, Plan and Budget Organization, Tehran, Iran, 1977
- An Economic Analysis of Resource Allocation Issues in Traditional Agriculture : Cornell University, Ithaca, 1978

2 – Книги (перевод на персидский язык):

- "Freedom as Development", Amartya Sen, Published by Ney Publication, Tehran, Iran, 2005
- "Transforming Traditional Agriculture", Theodor, W. Schultz, Yale University Press, 1969. Published in Iran by Ney Publication, Tehran, Iran, 1988
- "Project Evaluation and Management", Organization of the Islamic Conference, 1984. Published in Iran by the Ministry of Plan and Budget, Tehran, Iran, 1986

3 – Публикации (на англ. языке):

- Voluntary Guidelines on the Right to Adequate Food; International Seminar on Right to Food and Access to Justice, Fribourg University, May 2004, Fribourg, Switzerland
- A milestone opportunity to assess and alleviate malnutrition and hunger through a human rights lens? The challenges to European countries. 9th European Nutrition Conference, October 2003, Rome, Italy

-
- The Role of Food Aid for Sustainable Food Security, problems, guidelines and relevance on Right to Food. Policies Against Hunger, International Workshop, September 2003, Berlin, Germany
 - A Historical Comparative Study of the Efficiency of Small Scale Farming in Iran. Asian Productivity Organization, Study Meeting on the Role of Small and Medium Farms in Sustainable Agricultural Development, November 2002, Tehran, Iran
 - Farming in Persia, Encyclopaedia Iranica, Center for Iranian Studies, Colombia University, New York, 1999
 - Free Market and the Need for Agricultural Support. Quarterly Journal of Agricultural Economic Studies, Vol 4, No 4, March 1997, Tehran, Iran
 - Increasing Farmers' Output and Revenue in a Transforming Agricultural Society, Journal of School of Economics and Political Sciences, No 4, Spring 1995, Tehran, Iran
 - An Economic Analysis of Tuition in Higher Education, Quarterly Journal of Research and Planning in Higher Education, Vol 2, No 1, Spring 1994, Tehran, Iran
 - A Cost Benefit Analysis of Agricultural Mechanization in Iran, Quarterly Journal of Agricultural Economic Studies, Vol 2, NO. 1, January 1994, Tehran, Iran
 - Agricultural Research, A Prerequisite for Development, Quarterly Journal of Agricultural Economic Studies, Vol 1, NO. 1, June 1993, Tehran, Iran
 - Estimation of Domestic Demand for Wheat, Quarterly Journal of Agricultural Economic Studies, Vol 1, NO. 2, September 1993, Tehran, Iran
 - A Systemic View of Agricultural Development Issues in Iranian Economy, Presented to and Published by "The first International Symposium of Agricultural Development", Ministry of Agriculture, 1990
 - "A Comparative Study of Different Development Strategies in The World and Iran." Presented to and Published by "The First International Seminar on Economic Reconstruction of Iran, the Lecturers Training University of Iran, 1990
 - "Population and Future Needs". Monthly Journal of Kimia, NO 12, January 1989, Tehran, Iran
 - "Economic Analysis of Tractor Use in Khorasan Province, Northern Iran", Ministry of Plan and Budget, Tehran, January 1988
 - "Socio-Economic Aspects of Machinery Use in Agriculture of Isfahan Province, Central Iran", Ministry of Plan and Budget, Tehran, Iran, 1987
 - "A Methodology for Research in Agricultural Production Systems of Iran", Team Work, Limited publication, Ministry of Agriculture, Tehran, Iran 1987
 - "Role of Research in Agricultural Development in Iran. Quarterly Journal of Planning and Development, no 7, 1986, Tehran, Iran.
 - "Problems of Iranian Agriculture", Plan and Budget Organization, Tehran, Iran, 1980
 - "Basic Factors in Development and Self-Reliance in Iranian Agriculture", Plan and Budget Organization, Tehran, Iran, 1980
 - "Limiting Factors of Production in Iranian Agriculture", Symposium of Agricultural Policies in Iran. Shiraz University, Shiraz, Iran, 1978.
 - "Land Reform in Iran, A Survey of Socio-Economic Aspects of Land Reform in 8 Provinces of Iran", Team Work, College of Economics, Tehran University, Iran, 1972
 - "A Socio-Economic Study of Rural Cooperatives in 8 Provinces of Iran", Team Work, College of Economics, Tehran University, Tehran Iran, 1971
 - "Managerial and Organization Assessment of Farm Cooperatives in Iran", Team Work, College of Economics, Tehran University, Tehran, 1970

- "Socio-Economic Study of Zayande-Rood River", Team Work, College of Economics, Tehran, Iran
1969

ПРИЛОЖЕНИЕ Е

Во имя Аллаха, Милостивого и Милосердного

Республика Ирак

Постоянное представительство Ирака при Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций

Рим

Исх. №: 212

Дата: 23 августа 2010 г.

Постоянное представительство Ирака при учреждениях Организации Объединенных Наций в Риме свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Конференции и Совета Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и имеет честь передать письмо Его Превосходительства г-на Нури аль-Малики, премьер-министра Республики Ирак, касающееся выдвижения кандидатуры Его Превосходительства доктора Абдул-Латифа Джамаль Рашида на должность Генерального директора ФАО на период 2012-2015 гг.

Постоянное представительство Ирака при учреждениях Организации Объединенных Наций в Риме хотело бы воспользоваться данной возможностью для выражения своего самого высокого уважения Генеральному секретарю Конференции и Совета Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.

Рим, 23 августа 2010 года

Постоянное представительство Ирака при учреждениях Организации Объединенных Наций в Риме

.....
Генеральному секретарю Конференции и Совета Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Рим

Республика Ирак

Нури К. аль-Малики

Премьер-министр

Генеральному секретарю Конференции и Совета Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций

Уважаемый господин Генеральный секретарь,

Правительство Ирака хотело бы выдвинуть кандидатуру доктора Абдул-Латифа Джамаль Рашида на пост Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) на период 2012-2015 гг.

Д-р Абдул-Латиф Джамаль Рашид с 2003 года занимает должность министра водных ресурсов Ирака. На этом посту д-р Рашид продемонстрировал умение эффективно управлять министерством и в исключительно сложных условиях решать проблемы, связанные с водными ресурсами и сельским хозяйством в Ираке. Он очень многого добился в плане разработки и реализации планов, направленных на достижение устойчивого развития водных ресурсов и сельского хозяйства. Направляем вам биографическую справку и считаем, что его избрание на должность Генерального директора ФАО усилит роль Организации в борьбе с бедностью и голодом, а также в обеспечении продовольственной безопасности в мире.

Правительство Ирака пользуется этой возможностью для выражения самого высокого уважения Продовольственной и сельскохозяйственной организации.

Нури аль-Малики
Премьер-министр Республики Ирак

Багдад, 10 августа 2010 года

БИОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА

Абдул-Латиф Рашид

Профессиональная деятельность

В настоящее время доктор Рашид является министром водных ресурсов Ирака: на этом посту он находится с 2003 года – дольше, чем любой другой министр в новом Ираке. Многие полагают, что это наиболее критический период в истории государства: деструктивная политика прежнего режим вовлекла Ирак в несколько войн, а десятилетние экономические санкции привели к войне 2003 года и последующей смене этого режима.

Согласившись стать министром водных ресурсов, доктор Рашид, по общему мнению, принял серьезный вызов, поскольку значительная часть национальной экономики была разрушена, инфраструктура страны многие годы была заброшена и не поддерживалась в должном состоянии, к тому же испытывая на себе пагубные последствия таких мер, как осушение болот.

За семь лет под руководством доктора Рашида Министерство водных ресурсов (МВР) стало одним из ведущих министерств с постоянно растущим ежегодным бюджетом, который в настоящее время превышает 1 млрд. долларов США. Возрождение МВР, в котором работает более 25 тысяч человек, для решения масштабных повседневных задач, связанных с восстановлением водной инфраструктуры и осуществлением проектов развития в послевоенном Ираке, позволяет говорить, что, несмотря на постоянные ограничения, обусловленные нехваткой финансовых средств, соображениями безопасности и жесткими сроками доктор Рашид успешно прошел проверку на наличие лидерских качеств и решительности во всех сферах деятельности.

Под руководством доктора Рашида МВР смогло успешно наладить сотрудничество и взаимодействие с соответствующими структурами, включая страны-доноры, родственные организации, Всемирный банк и различные учреждения Организации Объединенных Наций. Этот опыт предоставил исключительные возможности для того, чтобы начать, понять, провести переговоры и реализовать в Ираке крупные проекты по развитию.

Доктор Рашид занимал пост министра водных ресурсов в четырех подряд правительствах Ирака в исключительно сложных обстоятельствах, демонстрируя исключительно гибкий стиль руководства, позволяющий приспосабливаться к постоянно меняющимся динамичным вызовам в постконфликтном Ираке. Он продемонстрировал выдающиеся качества руководителя, надежность, приверженность преобразованиям и максимализм, умение действовать прагматично в условиях ограниченности ресурсов.

Прежде чем войти в кабинет министров, доктор Рашид работал в частных компаниях в качестве независимого консультанта, а также занимал высшие руководящие должности, входил в советы директоров многих компаний.

Доктор Рашид является также одним из ведущих деятелей Иракского национального конгресса (ИНК), который в прошлом представлял собой главную оппозиционную силу прежнему иракскому режиму.

Сильные стороны и функциональные навыки

1. Управление крупными организациями (Министерство водных ресурсов Ирака)

Основные функции:

- Разработка и реализация планов реабилитации и реформирования министерства в послевоенном Ираке;
- Ориентация на стратегические, национальные, коммунальные и организационные цели;
- Применение жестких бюджетных мер для достижения максимальных доходов в чрезвычайно сложных обстоятельствах.

- Формирование организационной структуры для повышения эффективности и обеспечения условий работы, благоприятных для развития людских ресурсов.

2. Сотрудничество в сфере международного развития и предпринимательства

Основные качества:

- Умение вести сложные переговоры с многочисленными партнерами, включая страны-доноры и Всемирный банк;
- Осуществление стратегического планирования многомиллиардных инвестиций в проекты развития водных ресурсов и сельского хозяйства в Ираке до 2030 года;
- Анализ проектов и распределение ресурсов;
- Приобретение и создание совместных предприятий для осуществления сложных проектов;
- Достижение необходимых результатов в условиях ограниченности времени и бюджета;
- Двадцать лет опыта работы в частных компаниях и в качестве консультанта в Европе и на Ближнем Востоке совместно с крупными консалтинговыми компаниями США, Великобритании, Объединенных Арабских Эмиратов и т.д.;
- Участие в качестве руководителя делегаций в переговорах по вопросам использования трансграничных водных ресурсов.

3. Обширный опыт и знание международной системы и системы Организации Объединенных Наций.

- Сотрудник ФАО в период с 1976 по 1986 год: работа на местах в Саудовской Аравии, Йемене и Сомали;
- С 2003 года работа в тесном сотрудничестве с ФАО, ПРООН, ЮНЕП, Всемирным банком, ЮНЕСКО и многими другими международными учреждениями при осуществлении проектов в Ираке;
- Внимательно следит за деятельностью ФАО, возглавляет делегации Ирака на конференциях ФАО, избирался заместителем председателя Всемирного саммита ФАО по продовольственной безопасности 2009 года.

Специализация:

- Бакалавр, специальность "инженер-строитель", Ливерпульский университет (Великобритания, 1968 г.);
- Магистр, специальность "гидравлика", Манчестерский университет (Великобритания, 1972 г.);
- Доктор наук, специализация "гидравлика" - Манчестерский университет (Великобритания, 1976 г.);
- Научный сотрудник (Британский институт гражданского строительства).

Владение языками:

- арабский
- английский
- курдский

Семейное положение:

Женат, трое детей.

ПРИЛОЖЕНИЕ F

Постоянное представительство Испании
при ФАО

Исх. №. 2

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА

Постоянное представительство Испании при ФАО свидетельствует свое уважение Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и имеет честь настоящим препроводить письмо, подписанное министром окружающей среды, сельского хозяйства и морских ресурсов и министром иностранных дел и сотрудничества, которым они уведомляют Генерального секретаря Конференции и Совета ФАО о выдвижении правительством Испании г-на Мигеля Анхеля Моратиноса в качестве кандидата на должность Генерального директора.

Пользуясь случаем, Постоянное представительство Испании при ФАО вновь заверяет Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций в своем самом высоком уважении.

Рим, 13 января 2011 года

[Печать]

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

РИМ

Мадрид, 12 января 2011 года

Г-ну Али Мекуару
Генеральному секретарю Конференции
и Совета ФАО
Рим

Г-н Генеральный секретарь,

Как министры, отвечающие за поддержание отношений между Испанией и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), и на основании положений пункта 5 Правила XII и пункта 1 а) Правила XXXVI Общих правил Организации, имеем честь настоящим письмом уведомить Вас о том, что правительство Испании официально выдвигает министра иностранных дел и сотрудничества Испании в отставке г-на Мигеля Анхеля Моратиноса Куйаубе в качестве кандидата на должность Генерального директора на выборах, которые состоятся на 37-й сессии Конференции с 25 июня по 2 июля 2011 года в Риме.

Биографическая справка о кандидате прилагается.

С уважением,

Министр окружающей среды, сельского
хозяйства и морских ресурсов

[подпись]

Роса Агилар Риверо

Министр иностранных дел и сотрудничества

[подпись]

Тринидад Хименес Гарсиа-Эррера

БИОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА
Мигель Анхель Моратинос Куйаубе

Дата рождения: 8 июня 1951 года

Гражданство: Испания

Семейное положение: женат, супруга Доминик Маунак, трое детей

Мигель Анхель Моратинос Куйаубе посвятил свою политическую и профессиональную деятельность международным отношениям. Карьерный дипломат, в апреле 2004 года он принес присягу в качестве министра иностранных дел и сотрудничества Испании и находился на этом посту до октября 2010 года. До этого занимал различные ответственные посты во внешнеполитическом ведомстве Испании, а также на посту специального представителя Европейского союза по ближневосточному мирному процессу.

В течение всей своей карьеры Мигель Анхель Моратинос проявлял несомненные качества политического лидера, о чем свидетельствует его деятельность в период председательства в Совете безопасности ООН, председательства в Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, председательства в Совете Европы и председательства в Совете Европейского союза; в период председательства в Совете Европейского союза он способствовал запуску Лиссабонского договора и Договора о функционировании Европейского союза. Кроме того, Мигель Анхель Моратинос проявил себя выдающимся переговорщиком, активно стремясь к поиску консенсуса для выхода из кризисных ситуаций, возникавших в период его председательства в Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе. Кроме того, в период председательства Испании в Совете Европы посредством принятия Протокола №14 была проведена реформа Европейского суда по правам человека, а также проведены соответствующие переговоры и согласован текст Декларации в ознаменование 60-й годовщины Совета Европы.

Получив назначение в апреле 2004 года, Мигель Анхель Моратинос стал первым министром иностранных дел Испании, который одновременно стал и министром сотрудничества. В этом качестве Мигель Анхель Моратинос уделял особое внимание сотрудничеству на многостороннем уровне (в результате чего в 2009 году Испания стала шестым крупнейшим плательщиком ООН), а также достижению целей развития, поставленных в Декларации Тысячелетия. За период его полномочий Испания почти удвоила объем средств, выделяемых на сотрудничество в целях развития, которые выросли с 0,24% ВВП в 2004 году до 0,46% – в 2009 году, что стало абсолютным приоритетом деятельности Испании на внешнеполитической арене. В качестве министра сотрудничества Мигель Анхель Моратинос способствовал созданию совместного фонда ПРООН и Испании, призванного способствовать достижению ЦРТ, который достиг 648 млн. евро (845 млн. долларов США), из которых почти 10% (81 млн. долларов США) находятся в управлении ФАО. В 2009 году выделяемая Испанией валовая помощь на цели развития в сфере сельского хозяйства, обеспечение продовольственной безопасности и развитие сельских районов составила 10,3% общей официальной помощи, выделяемой Испанией на цели развития, что позволило на три года раньше намеченного срока достичь поставленную Испанией цель в области сотрудничества – 10% к 2012 году.

Будучи убежденным сторонником многосторонней дипломатии, Мигель Анхель Моратинос стоял у истоков таких инициатив, как проведение в Мадриде в январе 2009 года совместно с Секретариатом Организации Объединенных Наций встречи на высоком уровне по вопросам продовольственной безопасности, по итогам которой правительство Испании обязалось зарезервировать в течение пяти лет 1 млрд. евро на финансирование программ по развитию сельского хозяйства и борьбе с голодом и недоеданием. Спустя четыре месяца на саммите

Группы восьми в Аквиле в дополнение к этому обязательству было выделено еще 500 млн. евро. Заслуживает упоминания и такое важное достижение, как недавнее создание Испанией и МФСР Фонда продовольственной безопасности в объеме 300 млн. евро.

Возглавляя министерство сотрудничества Испании, Мигель Анхель Моратинос активизировал поиск новых источников и методов финансирования, о чем свидетельствует такая инициатива, как "Инновационные механизмы финансирования" и подписание "Инициативы против голода и бедности" (ИББ), что стало результатом принятия Женевской декларации (январь 2004 г.), которая была поддержана Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. В региональном плане Мигель Анхель Моратинос особое внимание уделял укреплению связей и добрых отношений Испании со своими соседями и партнерами, развивая диалог с ведущими структурами международного сообщества. Особое внимание в своей работе он уделял таким регионам, как Латинская Америка, Азия, Африка и Средиземноморье.

На африканском направлении в период председательства Испании в Совете ЕС Мигель Анхель Моратинос способствовал подписанию в Буркина-Фасо второго пересмотренного Соглашения Котону между Европейским союзом и группой стран Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона (АКТ). Кроме того, следует обратить внимание на то значительное влияние, которое оказали первый и второй Африканские планы, - реализация последнего охватывает период до 2012 года, - на отношения Испании с африканским континентом, равно как и проведение первого саммита с участием Испании и стран, входящих в Экономическое сообщество государств Западной Африки (ЭКОВАС) в 2009 году. Еще одним свидетельством приверженности Мигеля Анхеля Моратиноса к укреплению связей Испании с Африкой является создание Дома Африки (Casa Africa).

В связи со средиземноморской проблематикой следует отметить его вклад в создание Секретариата Союза для Средиземноморья со штаб-квартирой в Барселоне. В контексте развития отношений со Средиземноморьем важно также отметить создание за время нахождения его на посту министра иностранных дел и сотрудничества Арабского дома (Casa Araba), Сефардского дома (Casa Sefarad) и Средиземноморского дома (Casa Mediterráneo).

Важно отметить и балканскую инициативу, начало которой было положено на Сараевской конференции 2010 года. Она еще раз подтвердила европейскую перспективу Балканских стран, которые добились значительных политических и экономических результатов по пути вступления в Европейский Союз.

На азиатском направлении Мигель Анхель Мартинос особое внимание уделял развитию и укреплению связей между Испанией и азиатским регионом на основе различных инициатив, таких как первый План действий для Азии и укрепление торговых отношений между двумя регионами на основе создания различных деловых форумов, а также расширения культурных связей через Дом Азии (Casa Asia). Г-н Моратинос лично поручил испанским представителям в Афганистане разработать для этой страны программу предоставления доступа к современным сельскохозяйственным технологиям и реализовать ее в Кабуле и в Калайи-Нау в тесном сотрудничестве с афганскими властями. Он также предложил создать сельскохозяйственный фонд, призванный гарантировать афганским фермерам минимальную цену на их продукцию.

И, наконец, в отношении латиноамериканского региона именно Мигель Анхель Моратинос определил позицию Испании на посту председателя Совета Европейского союза в 2010 году в поддержку заключения важных соглашений с Центральной Америкой, Колумбией и Перу, особенно в сфере сельского хозяйства. Кроме того, в рамках Иbero-Американского генерального секретариата он способствовал принятию программ землеустройства, что, несомненно, связано с его приверженностью делу борьбы с изменением климата. Огромное значение имело также его решение создать для Латинской Америки и Карибского бассейна при содействии Межамериканского банка развития Испанский водный и санитарный фонд, основанный на признании права обездоленных регионов на воду и нормальные санитарные условия.

Образование, ученые степени и звания

- Диплом Мадридского университета по специальности "право и политология"
- Диплом Мадридской дипломатической школы, специальность "международные исследования"
- Карьерный дипломат, дипломатический корпус Испании

Владение иностранными языками

Английский и французский. Владение русским и сербскохорватским языками на рабочем уровне.

Ранее занимаемые посты и должности

- 18 апреля 2004 г. - 20 октября 2010 г.: министр иностранных дел и сотрудничества;
- декабрь 1996 г. - июнь 2003 г.: специальный представитель Европейского союза по ближневосточному мирному процессу;
- Посол Испании в Израиле (июнь 1996 г. - декабрь 1996 г.);
- Генеральный директор Департамента внешней политики в отношении Африки и Ближнего Востока (1993 - 1996 гг.);
- Генеральный директор Института сотрудничества с арабским миром (1991 - 1993 гг.);
- Заместитель Генерального директора Департамента Северной Африки (1987 - 1991 гг.);
- Политический советник Посольства Испании в Рабате (1984 - 1987 гг.);
- Временный поверенный Посольства Испании в Югославии (1980 - 1984 гг.);
- Первый секретарь Посольства Испании в Югославии (1979 - 1980 гг.);
- Начальник отдела координации деятельности в Восточной Европе (1974 - 1979 гг.).

Другие ранее занимаемые международные посты и должности

- Председатель Совета министров Европейского союза (январь-июнь 2010 г.);
- Председатель Комитета министров Совета Европы (ноябрь 2008-май 2009 г.);
- Председатель Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (2007 г.);
- Председатель Совета Безопасности Организации Объединенных Наций (сентябрь 2004г.).

Прочая информация, представляющая интерес

- Председатель Ассоциации "Foro Exterior";
- Большой крест Королевского ордена Карла III "За заслуги";
- Большой крест ордена Освободителя Сан Мартина (Аргентина);
- Большой крест ордена "За заслуги" (Колумбия);
- Большой крест с серебряной звездой национального ордена Хосе Матиаса Дельгадо (Эль Сальвадор);
- Орден Креста Терра Мариана первой степени (Эстония);
- Большой крест ордена Сикатуны (Филлипины);
- Командор ордена Почетного легиона (Франция);
- Большой крест ордена Кетцала (Гватемала);
- Большой крест ордена "За заслуги" (Венгрия);
- Орден Независимости первой степени (Иордания);
- Орден Трех звезд второй степени (Латвия);
- Большая лента Ордена кедра (Ливан)

- Большой крест ордена Великого князя Гедиминаса (Литва);
- Большой крест ордена "За заслуги" (Литва);
- Большой крест ордена Дубовой короны (Люксембург);
- Кавалер национального ордена "За заслуги" (Мальта);
- Лента ордена Ацтекского орла (Мексика);
- Большой крест ордена "За заслуги" (Норвегия);
- Большой крест ордена Васко Нунеса де Бальбоа (Панама);
- Большой крест ордена "За выдающуюся службу" (Перу);
- Большой крест ордена Солнца (Перу);
- Большой крест ордена Анри Мореплавателя (Португалия);
- Большой крест рыцарского ордена Святой Агаты (Сан-Марино);
- Орден Князя Ярослава Мудрого второй степени (Украина);
- Рыцарь ордена "За гражданские заслуги";
- Офицер ордена Изабеллы Католической;
- Офицер ордена Уиссам Алауит (Марокко);
- Командор ордена "За гражданские заслуги";
- Командор ордена Изабеллы Католической;
- Командор ордена Уиссам Алауит (Марокко);
- Командор ордена Республики (Тунис);
- Командор ордена Оранж Нассау (Нидерланды);
- Командор ордена Республики (Мавритания);
- Знаки Большой ленты ордена Уиссам Алауит (Марокко);
- Премия "За сотрудничество" Ассоциации арабских журналистов, вручена Его Величеством Королем в 1994 году;
- Премия "За понимание" организации Carta Mediterránea (2008 г.);
- Премия "За приверженность" Социалистической ассоциацией Фуэнкарраль;
- Премия Фомы Аквинского Университета Кордобы;
- Премия Яна Карски Фонда "За нравственное мужество" и Американского еврейского комитета;
- Почетный доктор Университета Гранады;
- Почетный доктор Санкт-Петербургского университета;
- Почетный доктор Мальтийского университета;
- Почетный доктор Университета Бен Гурион в Беер-Шеве, Израиль;
- Почетный доктор Университета Аль-Кудс.

Публикации

- El Tratado de Madrid. 1525 [The Madrid Treaty]. Published by the Diplomatic School (1976)
- "Colaboración española al desarrollo del norte de África [Spanish cooperation towards the development of North Africa]" (1 May 1989), Sociedad de Estudios Internacionales (SEI). Published in the book "Estudios internacionales 1989" (SEI)
- "La seguridad europea y el mediterráneo [European security and the Mediterranean]" (13 August 1990), Summer University Roquetas de Mar. Published by Complutense University Press.
- El Mediterráneo: Un Mar olvidado. La política española en el Magreb [The Mediterranean. A forgotten sea. Spanish policy towards the Mahgreb]. Published by the Ministry of Foreign Affairs (1990)
- Collaboration in the book by Antonio Marquina "Desarme convencional y Seguridad Europea [Conventional disarmament and European Security]". Published by the Ministry of Foreign Affairs (1990)

-
- La C.S.C.M. un año después [The CSCM a year later]. Published in Information Bulletin No. 9 of the Ministry of Foreign Affairs (1991)
 - Derechos humanos en el mundo árabe [Human rights in the Arab world]. Published in Democracia y Derechos Humanos en el Mundo Árabe (1993)
 - La cooperación al desarrollo [Development cooperation]. Published in Boletín ICE Económico (1994)
 - Política española en el Mediterráneo y en Oriente Medio [Spanish policy in the Mediterranean and the Middle East]. Published by the Ministry of Foreign Affairs (1995)
 - Foreword by Miguel Ángel Moratinos in the book by M^a Dolores Algora Weber "Las relaciones hispano-árabes durante el Régimen de Franco" [The relations between Spain and the Arab world during Franco's regime]. Published by the Ministry of Foreign Affairs (1995)
 - El Mediterráneo y Oriente Medio: Reflexiones en torno a dos escenarios prioritarios de la política exterior española 1989/1995 [The Mediterranean and the Middle East: reflections on two key areas of Spanish foreign policy]. Collaboration between Miguel Ángel Moratinos, Jorge Dezcallar and Federico Arbós. Published by the Ministry of Foreign Affairs (1995)
 - Numerous collaborations and forewords in journals, periodicals and publications in his capacity as Minister of Foreign Affairs and Cooperation